

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 287

Volume 27

31 October 1984

English edition

## Legislation

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 3023/84 of 30 October 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal . . . . . 1

Commission Regulation (EEC) No 3024/84 of 30 October 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt . . . . . 3

★ Commission Regulation (EEC) No 3025/84 of 30 October 1984 amending Regulation (EEC) No 2298/84 fixing for the period 1984 to 1985 certain coefficients applicable to cereals exported in the form of certain spirituous beverages . . . . . 5

★ Commission Regulation (EEC) No 3026/84 of 30 October 1984 extending the period of validity of Regulation (EEC) No 2826/77 introducing a Community transit declaration form for use in automatic or electronic data-processing systems . . . . . 7

★ Commission Regulation (EEC) No 3027/84 of 30 October 1984 amending Regulation (EEC) No 2836/84 on transitional measures concerning the application of certain monetary compensatory amounts in the trade of certain Member States . . . . . 8

Commission Regulation (EEC) No 3028/84 of 29 October 1984 altering the monetary compensatory amounts in the pigmeat sector . . . . . 10

★ Commission Regulation (EEC) No 3029/84 of 29 October 1984 on the disposal of reduced-price butter for direct consumption in Greece and Italy 16

★ Commission Regulation (EEC) No 3030/84 of 29 October 1984 amending Regulation (EEC) No 2213/76 on the sale of skimmed-milk powder from public storage . . . . . 18

(Continued overleaf)

Contents (continued)

|                                                                                                                                                                                                                                                 |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>★ Commission Regulation (EEC) No 3031/84 of 29 October 1984 amending Regulations (EEC) No 368/77 and (EEC) No 443/77 on the sale of skimmed-milk powder from public stocks for use in feed for animals other than young calves . . . . .</b> | <b>19</b> |
| Commission Regulation (EEC) No 3032/84 of 30 October 1984 fixing the import levies on milk and milk products . . . . .                                                                                                                          | 20        |
| Commission Regulation (EEC) No 3033/84 of 30 October 1984 introducing a corrective amount on import of cucumbers originating in Greece into the Community of Nine . . . . .                                                                     | 24        |
| Commission Regulation (EEC) No 3034/84 of 30 October 1984 introducing a countervailing charge and suspending the preferential customs duty on imports of tomatoes originating in Turkey . . . . .                                               | 25        |
| Commission Regulation (EEC) No 3035/84 of 30 October 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar . . . . .                                                                                                                       | 27        |
| Commission Regulation (EEC) No 3036/84 of 30 October 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice . . . . .                                                                                                      | 28        |

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3023/84  
of 30 October 1984**

**fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-  
zation of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1018/84<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the  
value of the unit of account and the exchange rates to  
be applied for the purposes of the common agricul-  
tural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC)  
No 2543/73<sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary  
Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye  
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-  
tion (EEC) No 2221/84<sup>(5)</sup> and subsequent amending  
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,  
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in  
relation to each other at any given moment within  
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on  
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)  
No 974/71<sup>(6)</sup>, as last amended by Regulation (EEC)  
No 855/84<sup>(7)</sup>,

- for other currencies, an exchange rate based on the  
arithmetic mean of the spot market rates of each of  
these currencies recorded for a given period in  
relation to the Community currencies referred to  
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-  
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on  
29 October 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules  
contained in Regulation (EEC) No 2221/84 to today's  
offer prices and quotations known to the Commission  
that the levies at present in force should be altered to  
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in  
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No  
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 31 October  
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 30 October 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

<sup>(4)</sup> OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

<sup>(7)</sup> OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 30 October 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

| (ECU/tonne)    |                                           |                                      |
|----------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|
| CCT heading No | Description                               | Levies                               |
| 10.01 B I      | Common wheat, and meslin                  | 58,30                                |
| 10.01 B II     | Durum wheat                               | 110,41 <sup>(1)</sup> <sup>(?)</sup> |
| 10.02          | Rye                                       | 71,99 <sup>(6)</sup>                 |
| 10.03          | Barley                                    | 65,23                                |
| 10.04          | Oats                                      | 51,88                                |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing | 64,38 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>  |
| 10.07 A        | Buckwheat                                 | 0                                    |
| 10.07 B        | Millet                                    | 0 <sup>(4)</sup>                     |
| 10.07 C        | Grain sorghum                             | 83,46 <sup>(4)</sup>                 |
| 10.07 D I      | Triticale                                 | (?)                                  |
| 10.07 D II     | Canary seed ; other cereals               | 0 <sup>(5)</sup>                     |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                     | 95,18                                |
| 11.01 B        | Rye flour                                 | 114,35                               |
| 11.02 A I a)   | Durum wheat groats and meal               | 184,39                               |
| 11.02 A I b)   | Common wheat groats and meal              | 102,17                               |

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

<sup>(2)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

<sup>(4)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

<sup>(5)</sup> Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

<sup>(6)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

<sup>(7)</sup> The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 3024/84

of 30 October 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-  
ization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1018/84<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the  
value of the unit of account and the exchange rates to  
be applied for the purposes of the common agricul-  
tural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC)  
No 2543/73<sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary  
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on  
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No  
2222/84<sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,  
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in  
relation to each other at any given moment within  
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on  
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)  
No 974/71<sup>(6)</sup>, as last amended by Regulation (EEC)  
No 855/84<sup>(7)</sup>,

- for other currencies, an exchange rate based on the  
arithmetic mean of the spot market rates of each of  
these currencies recorded for a given period in  
relation to the Community currencies referred to  
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-  
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on  
29 October 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif  
forward delivery prices, the premiums at present in  
force, which are to be added to the levies, should be  
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The premiums referred to in Article 15 of Regulation  
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies  
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be  
as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 31 October  
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 30 October 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

<sup>(4)</sup> OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

<sup>(6)</sup> OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

<sup>(7)</sup> OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 30 October 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

| CCT heading No | Description                               | (ECU/tonne)   |                  |                  |                 |
|----------------|-------------------------------------------|---------------|------------------|------------------|-----------------|
|                |                                           | Current<br>10 | 1st period<br>11 | 2nd period<br>12 | 3rd period<br>1 |
| 10.01 B I      | Common wheat, and meslin                  | 0             | 0                | 0                | 0               |
| 10.01 B II     | Durum wheat                               | 0             | 0                | 0                | 0               |
| 10.02          | Rye                                       | 0             | 0                | 0                | 0               |
| 10.03          | Barley                                    | 0             | 0                | 0                | 0               |
| 10.04          | Oats                                      | 0             | 0                | 0                | 0               |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing | 0             | 0                | 0                | 0               |
| 10.07 A        | Buckwheat                                 | 0             | 0                | 0                | 0               |
| 10.07 B        | Millet                                    | 0             | 0                | 0                | 0               |
| 10.07 C        | Grain sorghum                             | 0             | 0                | 0                | 0               |
| 10.07 D        | Other cereals                             | 0             | 0                | 0                | 0               |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                     | 0             | 0                | 0                | 0               |

## B. Malt

| CCT heading No | Description                                                                          | (ECU/tonne)   |                  |                  |                 |                 |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------|------------------|-----------------|-----------------|
|                |                                                                                      | Current<br>10 | 1st period<br>11 | 2nd period<br>12 | 3rd period<br>1 | 4th period<br>2 |
| 11.07 A I (a)  | Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour                            | 0             | 0                | 0                | 0               | 0               |
| 11.07 A I (b)  | Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour                 | 0             | 0                | 0                | 0               | 0               |
| 11.07 A II (a) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour            | 0             | 0                | 0                | 0               | 0               |
| 11.07 A II (b) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour | 0             | 0                | 0                | 0               | 0               |
| 11.07 B        | Roasted malt                                                                         | 0             | 0                | 0                | 0               | 0               |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3025/84**  
**of 30 October 1984**

**amending Regulation (EEC) No 2298/84 fixing for the period 1984 to 1985 certain coefficients applicable to cereals exported in the form of certain spirituous beverages**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84<sup>(2)</sup>, and in particular Article 16 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1188/81 of 28 April 1981 laying down general rules for granting refunds adjusted in the case of cereals exported in the form of certain spirituous beverages and the criteria for fixing the amount of such refunds and amending Regulation (EEC) No 3035/80 concerning certain products not covered by Annex II to the Treaty<sup>(3)</sup>, and in particular Article 12 thereof,

Whereas, by means of Regulation (EEC) No 2298/84<sup>(4)</sup>, the Commission fixed the coefficients applicable to cereals exported in the form of Irish whiskey for the period 1 August 1984 to 31 July 1985;

Whereas errors have occurred in the calculation of the quantities of Irish whiskey marketed and exported;

whereas these errors have led to an error in the calculation of the coefficients concerned; whereas the said coefficients should be recalculated on the basis of the corrected figures; whereas Regulation (EEC) No 2298/84 should therefore be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The Annex to Regulation (EEC) No 2298/84 is replaced by the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 August 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 October 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 121, 5. 5. 1981, p. 3.

<sup>(4)</sup> OJ No L 211, 8. 8. 1984, p. 5.

## ANNEX

## Coefficients applicable in Ireland

| Period of application         | Coefficient applicable                                                                  |                                                                           |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|                               | to barley used<br>for the manufacture<br>of Irish whiskey,<br>category B <sup>(1)</sup> | to cereals used<br>for the manufacture<br>of Irish whiskey,<br>category A |
|                               | (1)                                                                                     | (2)                                                                       |
| 1 August 1984 to 31 July 1985 | 0,273                                                                                   | 0,449                                                                     |

<sup>(1)</sup> Including barley processed into malt.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3026/84****of 30 October 1984****extending the period of validity of Regulation (EEC) No 2826/77 introducing a  
Community transit declaration form for use in automatic or electronic data-  
processing systems**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 222/77  
of 13 December 1976 on Community transit <sup>(1)</sup>, as last  
amended by Regulation (EEC) No 3617/82 <sup>(2)</sup>, and in  
particular Article 57 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No  
2826/77 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No  
2966/82 <sup>(4)</sup>, is applicable until 31 December 1984;

Whereas experience shows that there is a need to  
provide that the form introduced by Regulation (EEC)  
No 2826/77 may continue to be used after that date;

Whereas, in addition, the present stage of evolution of  
the automatic and electronic data-processing systems  
being used in the customs field is such that no revi-  
sion of the form is at present necessary;

Whereas the period of validity of Regulation (EEC) No  
2826/77 should therefore be extended for two years;

Whereas, however, such extension does not prejudice  
the date of entry into force of the rules relating to the  
introduction of the single document form in trade  
within the Community and should not prejudice the  
implementation of such rules;

Whereas the measures provided for in this Regulation  
are in accordance with the opinion of the Community  
Transit Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

In the second paragraph of Article 5 of Regulation  
(EEC) No 2826/77, '31 December 1984' is hereby  
replaced by '31 December 1986'.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 January  
1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 30 October 1984.

*For the Commission*

Karl-Heinz NARJES

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 38, 9. 2. 1977, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 382, 31. 12. 1982, p. 6.

<sup>(3)</sup> OJ No L 333, 24. 12. 1977, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 310, 6. 11. 1982, p. 11.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3027/84****of 30 October 1984****amending Regulation (EEC) No 2836/84 on transitional measures concerning the application of certain monetary compensatory amounts in the trade of certain Member States**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2836/84 <sup>(3)</sup> provides for transitional measures to be applied when, following substantial changes in the monetary compensatory amounts, there is a danger of speculation which could result in deflections of trade;

Whereas the scope of Article 2 (3) and (4) of Regulation (EEC) No 2836/84 should be restricted in order to prevent speculation alone;

Whereas the certificate referred to in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 2836/84 should in certain cases be issued retrospectively;

Whereas, moreover, the text of Article 2 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 2836/84 should be made clearer;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EEC) No 2836/84 is hereby amended as follows:

1. Article 2 is replaced by the following:

*Article 2*

1. Notwithstanding the provisions of the Regulation establishing the monetary compensatory amounts in force during the period beginning on

the date of the change, monetary compensatory amounts in force on the day before that date for the products listed in Annex I shall remain applicable during the period indicated in that Annex.

Notwithstanding Article 6 of Commission Regulation (EEC) No 1160/82 of 14 May 1982 providing for the advance fixing of monetary compensatory amounts, the monetary compensatory amounts in force on the day before the date of the change shall apply to products listed in Annex I exported during the period indicated in that Annex under cover of a certificate with advance fixing of the monetary compensatory amounts applied for on or after the date of the change.

Save as otherwise provided in Articles 3, 4, 4a and 4b, the provisions of this paragraph shall apply to the imports and exports referred to in paragraphs 2, 3 and 4.

2. The provisions of paragraph 1 shall apply in the case of exports, from the Member States referred to in column 1 of Annex II (A), of products indicated in column 2, to the destinations referred to in column 3, and in the case of imports, by the Member States referred to in column 1 of Annex II (B) and (C), of products indicated in column 2, from countries referred to in column 3.

3. The provisions of paragraph 1 shall apply also in respect of products imported into any of the Member States indicated in the first column of Annex II (C) after having been, in that Member State, under either of the procedures referred to in Article 2 (2) (b) of Commission Regulation (EEC) No 1371/81 after the initial date.

4. The provisions of paragraph 1 shall also apply in all cases of importation of the products concerned into one of the Member States indicated in the first column of Annex II (C) from one of the Member States referred to in column 1 of Annex II (B) and (C).

5. In the case of exports to non-member countries from the Member States indicated in Annex II (A) the representative rate and the monetary coefficient referred to in Article 5 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1372/81 in force on the day before the date of the change for the products concerned shall also remain applicable.

<sup>(1)</sup> OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 268, 9. 10. 1984, p. 11.

## 2. Article 4 is amended as follows :

- in the first subparagraph of paragraph 2, 'Article 2 (1) and (5)' is replaced by 'Article 2 (1)',
- paragraph 2 is deleted.

## 3. The following Articles are inserted :

*Article 4a*

The provisions of Article 2 (1) shall not apply to products which, before being under one of the procedures referred to in Article 2 (3), came from :

- (a) one of the Member States indicated in the first column of Annex II (B) and (C) :
  - in respect of products to which monetary compensatory amounts were applicable upon export from the Member State of provenance, in cases where the customs export formalities were completed in that country before the initial date or on or after the date of the change,
  - in respect of other products, in cases where the conditions laid down in the first, second and third indents of Article 4 (1) are met ;
- (b) a country not indicated in the first column of Annex II (B) and (C) if the conditions laid down in :
  - the first, second and third indents of Article 3 (1) are met, in the case of a Member State indicated in the third column of Annex II (B),

- the first, second and third indents of Article 4 (1) are met, in all other cases.

The Member States shall verify that the above conditions are met. Where appropriate, they shall require presentation of appropriate evidence within periods they shall set and, at all events, within a period of three months, except in the case of *force majeure*. In the case referred to in the first indent, the evidence shall be that specified in Article 3 (3).

*Article 4b*

The provisions of Article 2 (1) shall not apply to imports referred to in Article 2 (4) :

- in respect of products to which monetary compensatory amounts were applicable upon export from the Member State of provenance, in cases where the customs export formalities were completed in that country before the initial date or on or after the date of the change,
- in respect of other products, where the conditions laid down in the first, second and third indents of Article 4 (1) are met.

The Member States shall verify that the above conditions are met. Where appropriate, they shall require presentation of appropriate evidence within periods they shall set and, at all events, within a period of three months, except in the case of *force majeure*.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 November 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 October 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3028/84****of 29 October 1984****altering the monetary compensatory amounts in the pigmeat sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71  
of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural  
policy to be taken in agriculture following the tempo-  
rary widening of the margins of fluctuation for the  
currencies of certain Member States <sup>(1)</sup>, as last amended  
by Regulation (EEC) No 855/84 <sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 3 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be  
applied in agriculture <sup>(3)</sup>, as amended by Regulation  
(EEC) No 855/84,

Whereas Regulation (EEC) No 900/84 <sup>(4)</sup>, as amended  
by Regulation (EEC) No 2759/84 <sup>(5)</sup>, lays down the  
monetary compensatory amounts and the coefficients  
for pigmeat which are valid from 1 November 1984;  
whereas the amounts concerned should, pursuant to  
the second paragraph of Article 2 of Regulation (EEC)  
No 2759/84 and in the light of the development of  
exchange rates, be altered;

Whereas a check has revealed errors in Annex VII of  
Regulation (EEC) No 900/84; whereas, therefore, the  
Annex in question should be corrected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The column headed 'Ελλάδα' in part 2 of Annex  
I to Regulation (EEC) No 900/84 is hereby replaced by  
that in Annex I to this Regulation.
2. The 'United Kingdom' and 'Italia' columns in  
part 2 of Annex I to Regulation (EEC) No 900/84 are  
hereby deleted.
3. Annexes II, III and VII to Regulation (EEC) No  
900/84 are hereby replaced by Annexes II, III and VII  
to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 November  
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 29 October 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.  
<sup>(2)</sup> OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.  
<sup>(3)</sup> OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.  
<sup>(4)</sup> OJ No L 92, 2. 4. 1984, p. 2.  
<sup>(5)</sup> OJ No L 260, 29. 9. 1984, p. 54.

## ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

PARTIE 2 — PART 2 — TEIL 2 — PARTE 2<sup>a</sup> — DEEL 2 — DEL 2 — ΜΕΡΟΣ 2SECTEUR DE LA VIANDE DE PORC — PIGMEAT — SEKTOR SCHWEINEFLEISCH  
SETTORE CARNI SUINE — SEKTOR VARKENSVLEES — SVINEKØD — ΤΟΜΕΑΣ ΧΟΙΡΕΙΟΥ ΚΡΕΑΤΟΣ

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge  
 Importi compensativi monetari — Monetare compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb —  
 Νομισματικά εξισωτικά ποσά

| Numéro du tarif douanier commun<br>CCT heading No<br>Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs<br>Numero della tariffa doganale comune<br>Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief<br>Position i den fælles toldtarif<br>Κλάση του Κοινού Δασμολογίου | Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation<br>Amounts to be charged on imports and granted on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden<br>Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione<br>Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen<br>Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel<br>Ποσό εισπραττόμενο κατά την εισαγωγή και χορηγούμενο κατά την εξαγωγή |                        |                        |                            | Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation<br>Amounts to be granted on imports and charged on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden<br>Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione<br>Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen<br>Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel<br>Ποσό χορηγούμενο κατά την εισαγωγή και εισπραττόμενο κατά την εξαγωγή |                        |                      |                     |                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------|---------------------|-----------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                              | Deutschland<br>DM/100 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Nederland<br>Fl/100 kg | Danmark<br>dkr./100 kg | United Kingdom<br>£/100 kg | Belgique/<br>Luxembourg<br>FB/Flux/100 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ireland<br>£Irl/100 kg | Italia<br>Lit/100 kg | France<br>FF/100 kg | Ελλάδα<br>Δρχ/100 χγρ |

|                                                     |         |
|-----------------------------------------------------|---------|
| 01.03 A II a)                                       | 304,2   |
| 01.03 A II b)                                       | 357,7   |
| 02.01 A III a) 1                                    | 456,2   |
| 02.01 A III a) 2                                    | 674,5   |
| 02.01 A III a) 3                                    | 521,0   |
| 02.01 A III a) 4                                    | 753,6   |
| 02.01 A III a) 5                                    | 404,7   |
| ex 02.01 A III a) 6 aa) <sup>(1)</sup>              | 753,6   |
| ex 02.01 A III a) 6 aa) <sup>(2)</sup>              | 521,0   |
| 02.01 A III a) 6 bb)                                | 521,0   |
| 02.05 A I                                           | 186,1   |
| 02.05 A II                                          | 204,7   |
| 02.05 B                                             | 111,6   |
| 02.06 B I a) 1                                      | 595,4   |
| 02.06 B I a) 2                                      | 651,3   |
| 02.06 B I a) 3                                      | 674,5   |
| 02.06 B I a) 4                                      | 521,0   |
| 02.06 B I a) 5                                      | 753,6   |
| 02.06 B I a) 6                                      | 404,7   |
| ex 02.06 B I a) 7 aa) <sup>(1)</sup>                | 753,6   |
| ex 02.06 B I a) 7 aa) <sup>(2)</sup>                | 521,0   |
| 02.06 B I a) 7 bb)                                  | 521,0   |
| 02.06 B I b) 1                                      | 1 311,8 |
| 02.06 B I b) 2                                      | 1 032,7 |
| 02.06 B I b) 3                                      | 1 297,9 |
| 02.06 B I b) 4                                      | 674,5   |
| ex 02.06 B I b) 5 aa) <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup> | 1 311,8 |
| ex 02.06 B I b) 5 aa) <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> | 674,5   |
| 02.06 B I b) 5 bb) <sup>(3)</sup>                   | 674,5   |

[illegible]

- 
- (<sup>1</sup>) Hams, fore-ends, shoulders or loins and parts thereof (excluding the jowl, traded separately).
- (<sup>2</sup>) Other products than those falling under footnote (<sup>1</sup>).
- (<sup>3</sup>) The monetary compensatory amounts shall not apply to products presented in the form of meal or powder, whether or not in compounded form.
- (<sup>4</sup>) If composite food preparations (including prepared dishes) containing sausages are classified under tariff heading No 16.01 because of their composition, the monetary compensatory amount is applied only on the net weight of the sausages, the meat and the offal, including fats of any kind or origin, which make part of these preparations.
- (<sup>5</sup>) The grant of monetary compensatory amounts in respect of these products is subject to compliance with the conditions for the grant of refunds laid down in Regulation (EEC) No 171/78. The exporter or importer, at the time of the conclusion of customs formalities concerning the export or the import in a Member State paying the monetary compensatory amount, shall declare in writing that the products in question fulfil these conditions.
- (<sup>6</sup>) Products which have not been subjected to any heat treatment or which have been subjected to a heat treatment insufficient to ensure the coagulation of meat proteins in the whole of the product and which therefore show traces of a pinkish liquid on the cut surface when the product is cut along a line passing through its thickest part.
- (<sup>7</sup>) Other products than those falling under (<sup>6</sup>).
- (a) The monetary compensatory amounts applicable to sausages in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, i.e. after the deduction of the weight of the liquid.
-

## ANNEX II

## Monetary coefficients

| Products                            | Member States |             |                |      |         |       |        |        |         |
|-------------------------------------|---------------|-------------|----------------|------|---------|-------|--------|--------|---------|
|                                     | Germany       | Netherlands | United Kingdom | BLEU | Denmark | Italy | France | Greece | Ireland |
| — Beef and veal                     | 0,932         | 0,974       | —              | —    | —       | —     | 1,020  | 1,036  | —       |
| — Milk and milk products            | 0,921         | 0,965       | —              | —    | —       | —     | 1,010  | 1,036  | —       |
| — Pigmeat                           | 0,932         | 0,974       | —              | —    | —       | —     | —      | 1,036  | —       |
| — Sugar                             | 0,932         | 0,974       | —              | —    | —       | —     | 1,020  | 1,036  | —       |
| — Cereals                           | 0,926         | 0,969       | —              | —    | —       | —     | 1,020  | 1,036  | —       |
| — Eggs and poultry and albumins     | 0,932         | 0,974       | —              | —    | —       | —     | 1,020  | 1,036  | —       |
| — Wine                              | 0,972         | —           | —              | —    | —       | —     | —      | —      | —       |
| — Under Regulation (EEC) No 3033/80 | 0,932         | 0,974       | —              | —    | —       | —     | 1,020  | 1,036  | —       |

ANNEXE III — ANNEX III — ANHANG III — ALLEGATO III — BIJLAGE III  
BILAG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Application de l'article 2 «bis» du règlement (CEE) n° 974/71

Application of Article 2a of Regulation (EEC) No 974/71

Anwendung von Artikel 2a der Verordnung (EWG) Nr. 974/71

Applicazione dell'articolo 2 bis del regolamento (CEE) n. 974/71

Toepassing van artikel 2 bis van Verordening (EEG) nr. 974/71

Anvendelse af artikel 2a i forordning (EØF) nr. 974/71

Εφαρμογή του άρθρου 2α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71

L'article 2 «bis» du règlement (CEE) n° 974/71 n'est pas applicable à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1984

Article 2a of Regulation (EEC) No 974/71 is not being applied from 1 November 1984

Artikel 2a der Verordnung (EWG) Nr. 974/71 findet keine Anwendung ab 1. November 1984

L'articolo 2 bis del regolamento (CEE) n. 974/71 non viene applicato a decorrere dal 1° novembre 1984

Artikel 2 bis van Verordening (EEG) nr. 974/71 wordt niet toegepast vanaf 1 november 1984

Artikel 2a i forordning (EØF) nr. 974/71 anvendes ikke fra den 1. november 1984

Το άρθρο 2α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71 δεν εφαρμόζεται από την 1η Νοεμβρίου 1984

## ANNEX VII

**Adjustments to monetary compensatory amounts fixed in advance in the pigmeat sector  
(Article 7 of Regulation (EEC) No 855/84)**

The monetary compensatory amounts fixed in advance from 3 August to 31 October 1984 and applicable to exports from 1 November to 31 December 1984 shall be multiplied by the following coefficients :

| Member States                                    | Coefficients |
|--------------------------------------------------|--------------|
| Germany                                          | 0,687025     |
| Netherlands                                      | 0,443954     |
| Denmark                                          | 0            |
| Italy                                            | 0            |
| United Kingdom :                                 |              |
| Monetary compensatory amounts fixed in advance : |              |
| — until 12 August 1984                           | 0            |
| — from 13 to 26 August 1984                      | 0,241455     |
| — from 27 August to 16 September 1984            | 0            |
| — from 17 September to 7 October 1984            | 0,260472     |
| — from 8 to 31 October 1984                      | 0            |
| Greece :                                         |              |
| Monetary compensatory amounts fixed in advance : |              |
| — until 26 August 1984                           | 0            |
| — from 27 August to 16 September 1984            | 0,081120     |
| — from 17 September to 7 October 1984            | 0            |
| — from 8 to 31 October 1984                      | 0,235974     |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 3029/84

of 29 October 1984

on the disposal of reduced-price butter for direct consumption in Greece and Italy

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1557/84<sup>(2)</sup>, and in particular Articles 6 (7), 12 (3) and 28 thereof,

Whereas the Commission has adopted, in connection with the Christmas and New Year holidays, Regulation (EEC) No 2956/84<sup>(3)</sup> on the disposal, at a reduced price, of butter from public or private storage intended for direct consumption in the Community;

Whereas, in order to allow consumers in Greece and Italy, where there is little or no butter stored under public or private contract, to obtain reduced-price butter on similar terms, Council Regulation (EEC) No 2957/84 of 22 October 1984 on the granting of aid for the consumption of butter in Greece and Italy<sup>(4)</sup>, provides for the granting of a subsidy for butter intended for direct consumption in those two countries; whereas detailed implementing rules should therefore be adopted in respect of Regulation (EEC) No 2957/84;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Greece and Italy shall, up to the quantities specified in the Annex hereto, grant a subsidy for butter which is not the subject of the intervention measures laid down in Article 6 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 804/68.

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 6.

<sup>(3)</sup> OJ No L 279, 23. 10. 1984, p. 4.

<sup>(4)</sup> OJ No L 280, 24. 10. 1984, p. 1.

*Article 2*

1. The packs of butter specified in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 2956/84 must bear on the upper surface, in letters at least 5 mm high, the following inscriptions:

- 'Ειδική πώληση ΕΟΚ' ή/και 'Βούτυρο Χριστουγέννων',
- 'Vendita speciale CEE' et/ou 'Burro di Natale'.

2. Packages containing butter put up in small packs as laid down in Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 2956/84 shall bear, in letters at least 2 cm high, one of the following inscriptions:

- 'Βούτυρο σε μειωμένη τιμή (κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3029/84)',
- 'Burro a prezzo ridotto (regolamento (CEE) n° 3029/84)'.

*Article 3*

1. The butter referred to in Article 1 shall qualify for a subsidy of 160 ECU per 100 kilograms.

The holders of the butter shall, before 1 February 1985, submit the aid applications to their intervention agency, specifying the origin of the butter, the quantity, the date of packing and the packing station where the butter is to be put up in small packets. The Member States concerned may, however, specify that aid applications be submitted within a shorter period.

2. The intervention agency concerned shall as soon as possible authorize or refuse, where appropriate in part, entitlement to the subsidy, which shall be granted after the butter concerned has been packaged and put up for sale for direct consumption.

Packaging in small packets shall, within not more than 45 days following the authorization referred to in the preceding subparagraph, take place in the Member State where the butter will be released for direct consumption, in an establishment approved for that purpose by the Member State in question and under conditions specified by it.

3. The provisions of Articles 4, 5 (1) and (2), 7, 8, 9 and 10 of Regulation (EEC) No 2956/84 shall apply to the allocation, to the parties concerned, of the quantity of butter specified in the Annex to this Regulation, its putting up in small packs, its marketing and the payment of the subsidy. The butter may, however, be blended prior to marketing.

4. The provisions of Regulation (EEC) No 1687/76 shall apply to the butter referred to in Article 1 with effect from the date when such butter is put up in small packs.

#### *Article 4*

Greece and Italy shall inform the Commission on the Tuesday of each week of the quantities of butter from the market, specifying the quantities accepted and those rejected.

#### *Article 5*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 October 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAGER

*Member of the Commission*

---

#### *ANNEX*

|          |               |
|----------|---------------|
| Greece : | 2 500 tonnes  |
| Italy :  | 27 700 tonnes |

---

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3030/84****of 29 October 1984****amending Regulation (EEC) No 2213/76 on the sale of skimmed-milk powder  
from public storage**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68  
of 27 June 1968 on the common organization of the  
market in milk and milk products <sup>(1)</sup>, as last amended  
by Regulation (EEC) No 1557/84 <sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 7 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No  
2213/76 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No  
2867/84 <sup>(4)</sup>, limited the quantity of skimmed-milk  
powder put up for sale by the Member States, interven-  
tion agencies to that taken into storage before 1  
January 1984;

Whereas, having regard to the market situation, that  
date should be replaced by 1 July 1984;

Whereas the measures provided for in this Regulation  
are in accordance with the opinion of the Management  
Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

In Article 1 of Regulation (EEC) No 2213/76, '1  
January 1984' is hereby replaced by '1 July 1984'.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its  
publication in the *Official Journal of the European  
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 29 October 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 6.

<sup>(3)</sup> OJ No L 249, 11. 9. 1976, p. 6.

<sup>(4)</sup> OJ No L 271, 12. 10. 1984, p. 10.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3031/84****of 29 October 1984****amending Regulations (EEC) No 368/77 and (EEC) No 443/77 on the sale of skimmed-milk powder from public stocks for use in feed for animals other than young calves**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1557/84<sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be applied in agriculture<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84<sup>(4)</sup>, and in particular Article 4 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulations (EEC) No 368/77<sup>(5)</sup> and (EEC) No 443/77<sup>(6)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2540/84<sup>(7)</sup>, the intervention agencies are to sell skimmed-milk powder put into storage before 1 June 1983;

Whereas, in view of the limited quantities still available which satisfy this condition as to age, and in

order that implementation of the measure concerned may continue in the normal way, the abovementioned sales should be extended to skimmed-milk powder put into storage before 1 July 1983;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

In Article 1 of Regulation (EEC) No 368/77 and Article 1 of Regulation (EEC) No 443/77, '1 June 1983' is hereby replaced by '1 July 1983'.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 October 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 6.

<sup>(3)</sup> OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

<sup>(4)</sup> OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 52, 24. 2. 1977, p. 19.

<sup>(6)</sup> OJ No L 58, 3. 3. 1977, p. 16.

<sup>(7)</sup> OJ No L 238, 6. 9. 1984, p. 15.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3032/84**  
**of 30 October 1984**  
**fixing the import levies on milk and milk products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68  
of 27 June 1968 on the common organization of the  
market in milk and milk products <sup>(1)</sup>, as last amended  
by Regulation (EEC) No 1557/84 <sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products  
were fixed by Regulation (EEC) No 2344/84 <sup>(3)</sup>, as last  
amended by Regulation (EEC) No 2886/84 <sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules  
contained in Regulation (EEC) No 2344/84 to the  
prices known to the Commission that the levies at

present in force should be altered to the amounts set  
out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies referred to in Article 14 (2) of Regu-  
lation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the  
Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 November  
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 30 October 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 6.

<sup>(3)</sup> OJ No L 217, 14. 8. 1984, p. 21.

<sup>(4)</sup> OJ No L 272, 13. 10. 1984, p. 23.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 30 October 1984 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

| CCT heading No     | Code | Import levy       |
|--------------------|------|-------------------|
| 04.01 A I a)       | 0110 | 24,19             |
| 04.01 A I b)       | 0120 | 21,78             |
| 04.01 A II a) 1    | 0130 | 21,78             |
| 04.01 A II a) 2    | 0140 | 26,30             |
| 04.01 A II b) 1    | 0150 | 20,57             |
| 04.01 A II b) 2    | 0160 | 25,09             |
| 04.01 B I          | 0200 | 49,36             |
| 04.01 B II         | 0300 | 104,42            |
| 04.01 B III        | 0400 | 161,38            |
| 04.02 A I          | 0500 | 17,00             |
| 04.02 A II a) 1    | 0620 | 112,92            |
| 04.02 A II a) 2    | 0720 | 143,36            |
| 04.02 A II a) 3    | 0820 | 145,78            |
| 04.02 A II a) 4    | 0920 | 218,48            |
| 04.02 A II b) 1    | 1020 | 105,67            |
| 04.02 A II b) 2    | 1120 | 136,11            |
| 04.02 A II b) 3    | 1220 | 138,53            |
| 04.02 A II b) 4    | 1320 | 211,23            |
| 04.02 A III a) 1   | 1420 | 26,59             |
| 04.02 A III a) 2   | 1520 | 35,90             |
| 04.02 A III b) 1   | 1620 | 104,42            |
| 04.02 A III b) 2   | 1720 | 161,38            |
| 04.02 B I a)       | 1820 | 36,27             |
| 04.02 B I b) 1 aa) | 2220 | per kg 1,0567 (*) |
| 04.02 B I b) 1 bb) | 2320 | per kg 1,3611 (*) |
| 04.02 B I b) 1 cc) | 2420 | per kg 2,1123 (*) |
| 04.02 B I b) 2 aa) | 2520 | per kg 1,0567 (*) |
| 04.02 B I b) 2 bb) | 2620 | per kg 1,3611 (*) |
| 04.02 B I b) 2 cc) | 2720 | per kg 2,1123 (*) |
| 04.02 B II a)      | 2820 | 50,55             |
| 04.02 B II b) 1    | 2910 | per kg 1,0442 (*) |
| 04.02 B II b) 2    | 3010 | per kg 1,6138 (*) |
| 04.03 A            | 3110 | 189,86            |
| 04.03 B            | 3210 | 231,63            |
| 04.04 A            | 3300 | 205,34 (*)        |
| 04.04 B            | 3900 | 195,17 (*)        |
| 04.04 C            | 4000 | 157,69 (*)        |
| 04.04 D I a)       | 4410 | 162,08 (*)        |
| 04.04 D I b)       | 4510 | 163,03 (*)        |
| 04.04 D II         | 4610 | 259,75            |
| 04.04 E I a)       | 4710 | 195,17            |
| 04.04 E I b) 1     | 4800 | 175,61 (**)       |

*(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)*

| CCT heading No | Code | Import levy            |
|----------------|------|------------------------|
| 04.04 E I b) 2 | 5000 | 175,62 <sup>(11)</sup> |
| 04.04 E I c) 1 | 5210 | 131,72                 |
| 04.04 E I c) 2 | 5250 | 272,34                 |
| 04.04 E II a)  | 5310 | 195,17                 |
| 04.04 E II b)  | 5410 | 272,34                 |
| 17.02 A II     | 5500 | 40,31 <sup>(12)</sup>  |
| 21.07 F I      | 5600 | 40,31                  |
| 23.07 B I a) 3 | 5700 | 81,67                  |
| 23.07 B I a) 4 | 5800 | 105,98                 |
| 23.07 B I b) 3 | 5900 | 98,48                  |
| 23.07 B I c) 3 | 6000 | 79,39                  |
| 23.07 B II     | 6100 | 105,98                 |

- (<sup>1</sup>) For the purposes of this tariff subheading, 'special milk for infants' means products free from pathogenic toxicogenic germs and containing per gram less than 10 000 revivifiable aerobic bacteria and less than two coliform bacteria.
- (<sup>2</sup>) Inclusion under this tariff subheading is subject to conditions to be laid down by the competent authorities.
- (<sup>3</sup>) In calculating the fat content the weight of any added sugar shall be disregarded.
- (<sup>4</sup>) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
  - (b) 7,25 ECU ; and
  - (c) 21,30 ECU.
- (<sup>5</sup>) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ; and
  - (b) 21,30 ECU.
- (<sup>6</sup>) The levy is limited to :
- 18,13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (a) in Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (c) of that Annex imported from Austria or Finland,
  - 9,07 ECU per 100 kg net weight for products listed under (b) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland.
- (<sup>7</sup>) The levy is limited to 6 % of the customs value for imports from Switzerland, in accordance with Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1767/82.
- (<sup>8</sup>) The levy is limited to 50 ECU per 100 kg net weight for products listed under (o) and (p) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Austria.
- (<sup>9</sup>) The levy is limited to 36,27 ECU per 100 kg net weight for products listed under (g) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (h) of that Annex imported from Austria or Finland.
- (<sup>10</sup>) The levy is limited to 12,09 ECU per 100 kg net weight :
- for products listed under (d) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Canada,
  - for products listed under (e) and (f) of that Annex imported from Australia or New Zealand.
- (<sup>11</sup>) The levy is limited to :
- 77,70 ECU per 100 kg net weight for products listed under (i) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Romania or Switzerland,
  - 50 ECU for products listed under (o) and (p) of that Annex imported from Austria,
  - 101,88 ECU per 100 kg net weight for products listed under (k) of that Annex imported from Romania or Switzerland,
  - 65,61 ECU per 100 kg net weight for products listed under (l) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey or Yugoslavia and for products listed under (m) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey, Cyprus or Yugoslavia,
  - 55 ECU per 100 kg net weight for products listed under (n) of that Annex imported from Austria, for products listed under (s) of that Annex imported from Finland and for products listed under (r) of that Annex imported from Norway,
  - 18,13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (q) of that Annex imported from Finland,
  - 12,09 ECU for products listed under (f) of that Annex imported from Australia and New Zealand.
- (<sup>12</sup>) Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.
- (<sup>13</sup>) For the purposes of tariff subheading ex 23.07 B 'milk products' means the products falling within tariff headings and sub-headings 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 17.02 A and 21.07 F I.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 3033/84

of 30 October 1984

introducing a corrective amount on import of cucumbers originating in Greece  
into the Community of Nine

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 10/81  
of 1 January 1981 fixing, in respect of fruit and vege-  
tables, the general rules for implementing the 1979  
Act of Accession<sup>(1)</sup>, and in particular Article 9 (2)  
thereof,

Whereas Article 75 of the Act of Accession fixes the  
conditions under which a compensatory mechanism  
for imports into the Community of Nine of fruit and  
vegetables coming from Greece for which an institu-  
tional price is fixed is to be introduced;

Whereas Council Regulation (EEC) No 10/81 deter-  
mined the general rules for applying the said compen-  
satory mechanism;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 305/84 of  
6 February 1984<sup>(2)</sup> fixed, for the 1984 marketing year,  
the Community offer price for cucumbers applicable  
with regard to Greece;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 53/81 of 1  
January 1981<sup>(3)</sup> fixed detailed rules for applying the  
compensatory mechanism on import of fruit and vege-  
tables from Greece;

Whereas, for Greek cucumbers, the offer price for the  
Greek product calculated pursuant to the provisions of  
Regulation (EEC) No 10/81 has remained for two  
consecutive market days at a level at least 0,6 ECU  
below the Community offer price to be taken into

account; whereas this price should be multiplied,  
where appropriate, by the conversion factor laid down  
in the first indent of Article 1 (2) of Regulation (EEC)  
No 305/84;

Whereas if the system is to operate normally the offer  
price of the Greek product should be calculated on the  
following basis:

- in the case of currencies which are maintained in  
relation to each other at any given moment within  
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on  
their central rate, multiplied by the coefficient  
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)  
No 974/71<sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EEC)  
No 855/84<sup>(5)</sup>,
- for other currencies, an exchange rate based on the  
arithmetic mean of the spot market rates of each of  
these currencies recorded over a given period in  
relation to the Community currencies referred to  
in the previous indent and the aforesaid coeffi-  
cient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

On import into the Community of Nine of cucumbers  
falling within subheading 07.01 P I of the Common  
Customs Tariff and originating in Greece, a corrective  
amount of 6,08 ECU per 100 kilograms net shall be  
levied.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 November  
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 30 October 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 1, 1. 1. 1981, p. 17.

<sup>(2)</sup> OJ No L 35, 7. 2. 1984, p. 9.

<sup>(3)</sup> OJ No L 4, 1. 1. 1981, p. 34.

<sup>(4)</sup> OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3034/84****of 30 October 1984****introducing a countervailing charge and suspending the preferential customs duty on imports of tomatoes originating in Turkey**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1332/84<sup>(2)</sup>, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25(1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 908/84 of 3 April 1984 fixing the reference price for tomatoes for the 1984 marketing year<sup>(3)</sup> fixed the reference price for products of class I for the period 1 October to 20 December 1984 at 43,24 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative price or the arithmetic mean of the lowest prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74<sup>(4)</sup>, as last amended by Regula-

tion (EEC) No 3110/83<sup>(5)</sup>, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets; whereas it is necessary to multiply the prices with the coefficient fixed in the first indent of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 908/84;

Whereas, for Turkish tomatoes, the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these tomatoes;

Whereas, in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3671/81 of 15 December 1981 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey<sup>(6)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 1555/84<sup>(7)</sup>, when the Commission introduces a countervailing charge on imports of tomatoes originating in Turkey, at the same time it reintroduces for the product in question the conventional rate of customs duty; whereas, therefore, a rate of customs duty of 11 % should be reintroduced for these tomatoes, with a minimum charge of 2 ECU per 100 kilograms net;

Whereas if the system is to operate normally the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71<sup>(8)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84<sup>(9)</sup>,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient,

<sup>(1)</sup> OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 94, 4. 4. 1984, p. 8.

<sup>(4)</sup> OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

<sup>(5)</sup> OJ No L 303, 5. 11. 1983, p. 5.

<sup>(6)</sup> OJ No L 367, 23. 12. 1981, p. 3.

<sup>(7)</sup> OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 4.

<sup>(8)</sup> OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

<sup>(9)</sup> OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. A countervailing charge of 13,11 ECU per 100 kilograms net is applied on imports of tomatoes falling within subheading 07.01 M of the Common Customs Tariff originating in Turkey.

2. The rate of customs duty on imports of these products shall be 11 % with a minimum charge of 2 ECU per 100 kilograms net.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 November 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 October 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

---

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3035/84**  
**of 30 October 1984**  
**fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
1785/81 of 30 June 1981 on the common  
organization of the markets in the sugar sector<sup>(1)</sup>, as  
last amended by Regulation (EEC) No 606/82<sup>(2)</sup>, and  
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw  
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1854/84<sup>(3)</sup>,  
as last amended by Regulation (EEC) No 3022/84<sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules  
contained in Regulation (EEC) No 1854/84 to the  
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts  
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-  
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white  
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the  
Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 31 October  
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 30 October 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAGER

*Member of the Commission*

- <sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.  
<sup>(2)</sup> OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.  
<sup>(3)</sup> OJ No L 172, 30. 6. 1984, p. 53.  
<sup>(4)</sup> OJ No L 285, 30. 10. 1984, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 October 1984 fixing the import levies on white sugar  
and raw sugar

| (ECU/100 kg)         |                                             |                      |
|----------------------|---------------------------------------------|----------------------|
| CCT<br>heading<br>No | Description                                 | Levy                 |
| 17.01                | Beet sugar and cane sugar, in solid form:   |                      |
|                      | A. White sugar: flavoured or coloured sugar | 43,93                |
|                      | B. Raw sugar                                | 41,03 <sup>(1)</sup> |

<sup>(1)</sup> Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable  
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 3036/84

of 30 October 1984

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84<sup>(2)</sup>, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84<sup>(4)</sup>, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73<sup>(6)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 2714/84<sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2989/84<sup>(8)</sup>;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984<sup>(9)</sup> amended Regulation (EEC) No 2744/75<sup>(10)</sup> as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71<sup>(11)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84<sup>(12)</sup>,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 October 1984;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74<sup>(13)</sup>, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

## Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2714/84, are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

## Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 October 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

<sup>(5)</sup> OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

<sup>(6)</sup> OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

<sup>(7)</sup> OJ No L 258, 27. 9. 1984, p. 16.

<sup>(8)</sup> OJ No L 282, 26. 10. 1984, p. 46.

<sup>(9)</sup> OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

<sup>(10)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

<sup>(11)</sup> OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

<sup>(12)</sup> OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

<sup>(13)</sup> OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 30 October 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

| CCT heading No                 | Import levies                              |                      |
|--------------------------------|--------------------------------------------|----------------------|
|                                | Third countries<br>(other than ACP or OCT) | ACP or OCT           |
| 11.01 E I <sup>(2)</sup>       | 120,23                                     | 114,19               |
| 11.01 E II <sup>(2)</sup>      | 67,73                                      | 64,71                |
| 11.01 G <sup>(2)</sup>         | 89,23                                      | 86,21                |
| 11.02 A V a) 1 <sup>(2)</sup>  | 85,29                                      | 79,25                |
| 11.02 A V a) 2 <sup>(2)</sup>  | 120,23                                     | 114,19               |
| 11.02 A V b) <sup>(2)</sup>    | 67,73                                      | 64,71                |
| 11.02 A VII <sup>(2)</sup>     | 89,23                                      | 86,21                |
| 11.02 B II c) <sup>(2)</sup>   | 104,52                                     | 101,50               |
| 11.02 B II d) <sup>(2)</sup>   | 138,25                                     | 135,23               |
| 11.02 C V <sup>(2)</sup>       | 104,52                                     | 101,50               |
| 11.02 C VI <sup>(2)</sup>      | 138,25                                     | 135,23               |
| 11.02 D V <sup>(2)</sup>       | 67,73                                      | 64,71                |
| 11.02 D VI <sup>(2)</sup>      | 89,23                                      | 86,21                |
| 11.02 E II c) <sup>(2)</sup>   | 120,23                                     | 114,19               |
| 11.02 E II d) 2 <sup>(2)</sup> | 158,18                                     | 152,14               |
| 11.02 F V <sup>(2)</sup>       | 120,23                                     | 114,19               |
| 11.02 F VII <sup>(2)</sup>     | 89,23                                      | 86,21                |
| 11.02 G II                     | 53,62                                      | 47,58                |
| 11.04 C II a)                  | 91,44                                      | 67,26 <sup>(3)</sup> |
| 11.04 C II b)                  | 122,69                                     | 98,51 <sup>(3)</sup> |
| 11.08 A I                      | 91,44                                      | 70,89                |
| 11.08 A IV                     | 91,44                                      | 70,89                |
| 11.08 A V                      | 91,44                                      | 35,44 <sup>(3)</sup> |
| 17.02 B II a) <sup>(3)</sup>   | 189,18                                     | 92,46                |
| 17.02 B II b) <sup>(3)</sup>   | 137,38                                     | 70,89                |
| 17.02 F II a)                  | 193,59                                     | 96,87                |
| 17.02 F II b)                  | 133,86                                     | 67,37                |
| 21.07 F II                     | 137,38                                     | 70,89                |
| 23.03 A I                      | 269,40                                     | 88,06                |

<sup>(2)</sup> For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

<sup>(3)</sup> Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

<sup>(3)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

**THE ECONOMIC AND SOCIAL COMMITTEE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
BRINGS YOU A NEW SUBSCRIPTION SERVICE**

ESC OPINIONS

---

- **Opinions**
- **Studies**
- **Information reports**

The purpose of the Economic and Social Committee is to involve all the economic and social interest groups — national organizations of employers, trade unions, etc. — in the decision-making process of the European Community. Most draft legislation is referred to the Committee by the Council or the Commission.

The papers issued by the Committee are available by a new subscription service:  
rapid — fully indexed — publication on microfiche and on paper — in seven languages.

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

Paper edition complete with indexes, in any one language

Bfrs 8 000 £ Irl 126,80 £ 99,60 US \$ 140.

Microfiche edition complete with indexes (on paper only), in any one language

Bfrs 1 400 £ Irl 22,20 £ 17,40 US \$ 26.

Indexes only in any one language

Bfrs 1 000 £ Irl 15,90 £ 12,50 US \$ 18.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
L-2985 Luxembourg

## **COMMUNITY LAW**

### **Offprint from the Seventeenth General Report on the Activities of the European Communities (1983)**

This publication is an extract from the Seventeenth General Report on the Activities of the European Communities (1983).

The text has in no way been modified: references to 'this Report' should therefore be construed as references to the Seventeenth General Report. Nor has the text been brought up to date since that Report was published.

#### **Contents:**

Section 1: general matters;

Section 2: interpretation and application of the substantive rules of Community law;

Section 3: information on the development of Community law.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4238-6

Publication No CB-38-83-831-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 2,73 Bfrs 125 £ Irl 2,00 £ 1,60 US \$ 2,50.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
L-2985 Luxembourg

EUROPA TRANSPORT  
OBSERVATION OF TRANSPORT MARKETS

ANNUAL REPORT — 1982

The annual report of the European Commission's observation of the transport markets system, published under the umbrella title of 'Europa Transport' contains a comprehensive review of recent developments in the international intra-Community goods transport market. The presentation of the publication is by mode of transport and there are individual chapters on the three modes which are covered by the system, i.e. road, rail and inland waterways. There is also a general market appraisal of international transport developments within the Community and its short-term prospects, and a chapter on regional traffic flows.

1984. 76 pages.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4204-1

Catalogue No CB-38-83-766-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: 4,91 ECU Bfrs 225 £ Irl 3,60 £ 2,90 US \$ 4,50.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
L-2985 Luxembourg

---

**Guide to the provisions applying to the international carriage of passengers by road by means of occasional coach and bus services**

This practical guide for transport firms is intended to bring about an improvement in the understanding and application of the provisions governing most of the occasional international coach and bus services in Western Europe.

The guide — which contains practical examples — makes a comparative analysis of the rules to which these services are subject under Community rules and the rules established by the Agreement on the International Carriage of Passengers by Road by means of Occasional Coach and Bus Services (ASOR).

1984 — 42 pp. — 21,0 × 29,7 cm.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4444-3,

Catalogue No CB-40-84-173-EN-C

• Price (excluding VAT) in Luxembourg: 3,95 ECU Bfrs 180 £ Irl 2,90 £ 2,40; US \$ 3,50

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
L-2985 Luxembourg

